

ENG Instructions

Model Number B8047

FR Instructions

Numéro de modèle : B8047

ESP Instrucciones

Número de modelo: B8047



- ENG**
- Please read these instructions before use of this product. Keep this instruction sheet, as it contains important information.
 - Adult assembly is required. Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).
 - Requires four "D" (LR20) **alkaline** batteries (not included) for operation.

- FR**
- Lire les instructions avant d'utiliser ce produit. Les conserver car elles contiennent des renseignements importants.
 - Le produit doit être assemblé par un adulte. Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).
 - Fonctionne avec 4 piles **alcalines** D (LR20), non fournies.

- ESP**
- Leer estas instrucciones antes de usar este producto. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca del producto.
 - Requiere montaje por un adulto. Herramienta necesaria para el montaje (no incluida): destornillador de estrella.
 - Funciona con cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluidas). **LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.**

Fisher-Price®

www.fisher-price.com



(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause this bouncer to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), since bouncer can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use with a child able to sit up unassisted.
- To prevent the massaging rollers from contacting baby's head, use only for a baby weighing at least 5 lbs (2.25 kg).

(FR) Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.
- Pour éviter que les rouleaux masseurs viennent en contact avec la tête de bébé, utiliser seulement pour un bébé pesant au moins 2,25 kg.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Para evitar lesiones graves o la muerte:
- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que la silla se resbale o voltee.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que la silla se puede voltear y causar asfixia.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como asiento para auto.
- No usar con niños que pueden sentarse por sí solos.
- Para evitar que los rodillos de masaje toquen la cabeza del bebé, usar solo con bebés que pesen por lo menos 2,25 kg.



(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE (ESP) PRECAUCIÓN

(ENG) This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

(FR) Le produit non assemblé comprend de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Le produit doit être assemblé par un adulte.

(ESP) Este empaque incluye piezas pequeñas en su estado desmontado. Requiere montaje por parte de un adulto.

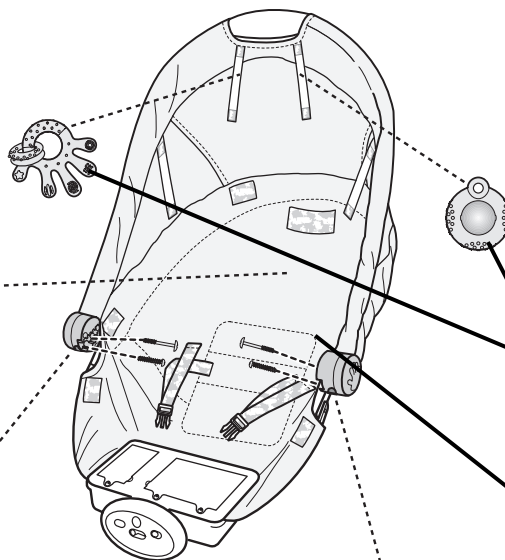
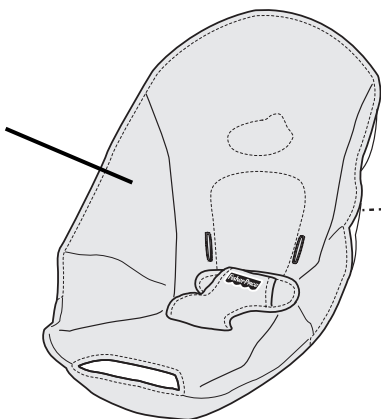
(ENG) Parts (FR) Pièces (ESP) Piezas

(ENG) **IMPORTANT!** Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

(FR) **IMPORTANT !** Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla.

(ENG) Pad
(FR) Coussin
(ESP) Almohadilla

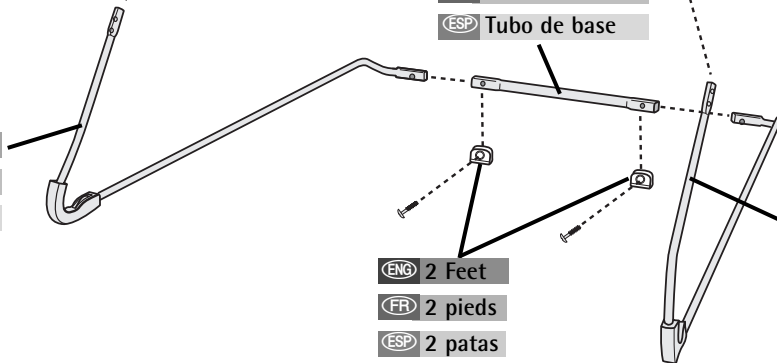


(ENG) 2 Toys
(FR) 2 Jouets
(ESP) 2 Juguetes

(ENG) Base Tube
(FR) Tube de la base
(ESP) Tubo de base

(ENG) Liner
(FR) Doublure
(ESP) Forro

(ENG) Left Base Wire
(FR) Support gauche de la base
(ESP) Tubo de base izquierdo



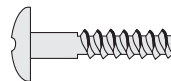
(ENG) 2 Feet
(FR) 2 pieds
(ESP) 2 patas

(ENG) Right Base Wire
(FR) Support droit de la base
(ESP) Tubo de base derecho

(ENG) **NOTE:** Tighten and loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

(FR) **Remarque:** Serrer et desserrer toutes les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer les vis.

(ESP) **Nota:** Ajustar o desajustar todos los tornillos con un destornillador de estrella. No apretar en exceso.



(ENG) #6 x 1 1/8" (2.86 cm) Red Shoulder Screw - 2

(ENG) #8 x 3/4" (1.9 cm) Shoulder Screw - 2

(ENG) #8 x 7/8" (2.22 cm) Screw - 2

(FR) Vis rouge à épaulement n° 6 de 2,86 cm (1 1/8") - 2

(FR) Vis n° 8 de 1,9 cm (3/4") - 2

(FR) Vis n° 8 de 2,22 cm (7/8") - 2

(ESP) Tornillo rojo de hombro N° 6 x 1 1/8" (2,86 cm) - 2

(ESP) Tornillo N° 8 x 3/4" (1,9 cm) - 2

(ESP) Tornillo N° 8 x 7/8" (2,22 cm) - 2

(ENG) All Shown Actual Size

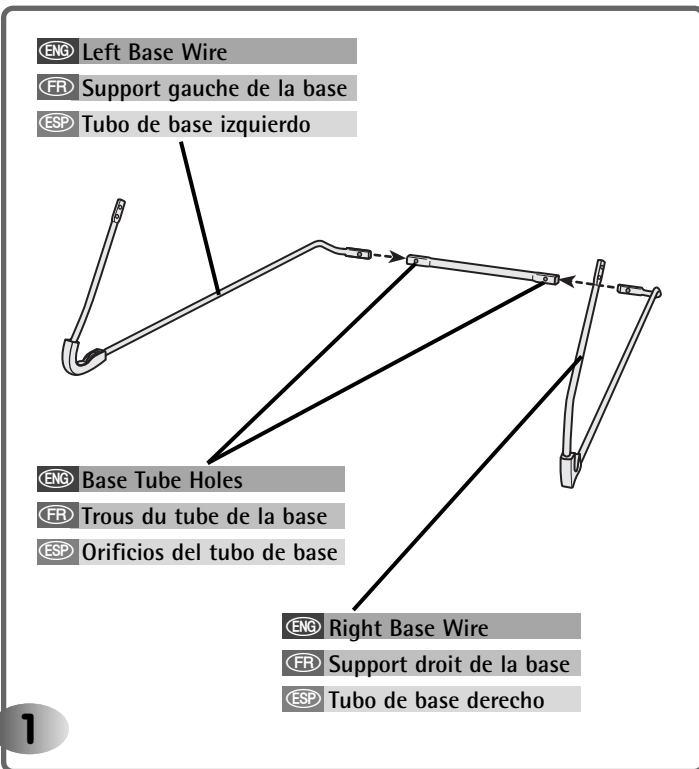
(FR) Dimensions réelles

(ESP) Se muestra a tamaño real

(ENG) IMPORTANT! Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) IMPORTANT ! Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

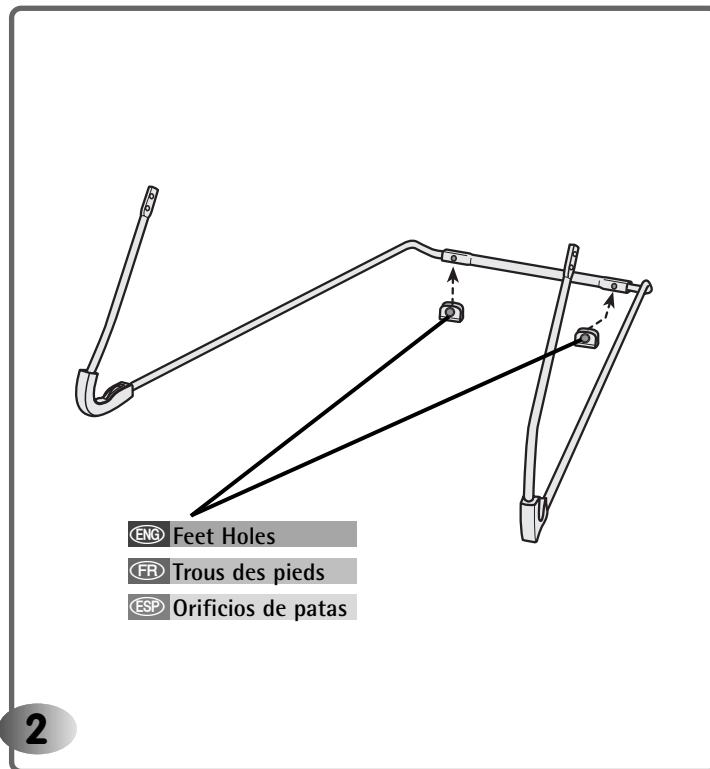
(ESP) ¡IMPORTANTE! Previo al montaje, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price® más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.



- (ENG)**
- Place the base tube on a flat surface, with **the holes facing you.**
 - Position the left and right base wires as shown.
 - Fit the left base wire and right base wire into the base tube.

- (FR)**
- Placer le tube de la base sur une surface plane, **les trous devant soi.**
 - Disposer les supports droit et gauche de la base comme illustré.
 - Insérer les supports gauche et droit dans le tube de la base.

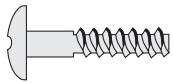
- (ESP)**
- Colocar el tubo de base sobre una superficie plana, **con los orificios apuntando hacia Ud.**
 - Colocar los tubos de base izquierdo y derecho tal como se muestra.
 - Introducir los tubos de base izquierdo y derecho en el tubo de base.



- (ENG)**
- Position the feet so the holes are toward you and the non-skid surface is down.
 - Fit the feet on the base tube, as shown.

- (FR)**
- Placer les pieds de façon que les trous soient devant soi et avec sa surface antidérapante vers la bas.
 - Aligner les pieds sur le tube de la base, comme illustré.

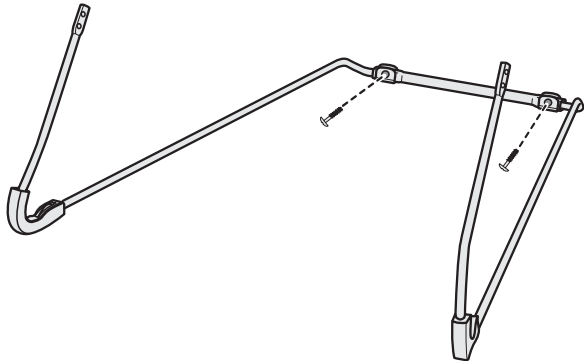
- (ESP)**
- Colocar las patas, de modo que los orificios queden hacia Ud y de modo que la superficie no resbaladiza quede para abajo.
 - Ajustar las patas en el tubo de base, tal como se muestra.



ENG #8 x 3/4" (1.9 cm) Screw - 2

FR Vis n° 8 de 1,9 cm (3/4") - 2

ESP Tornillo N° 8 x 3/4" (1,9 cm) - 2



3

ENG • Insert a #8 x 3/4" (1.9 cm) screw through each foot and tighten.

FR • Insérer une vis à épaulement n° 8 de 1,9 cm (3/4") dans chacun des pieds et serrer.

ESP • Introducir un tornillo de hombro N° 8 x 3/4" (1,9 cm) en cada pata y ajustarlo.

ENG Footrest Wire

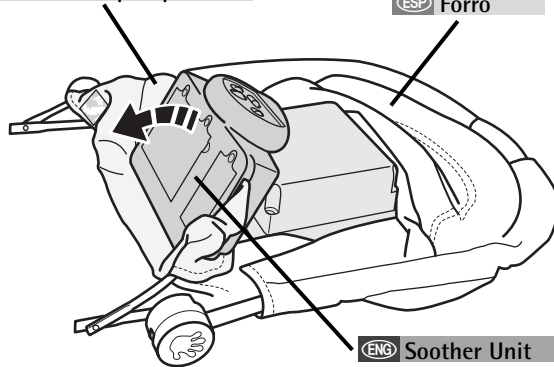
FR Support du repose-pied

ESP Tubo del reposapiés

ENG Liner

FR Doublure

ESP Forro



ENG Soother Unit

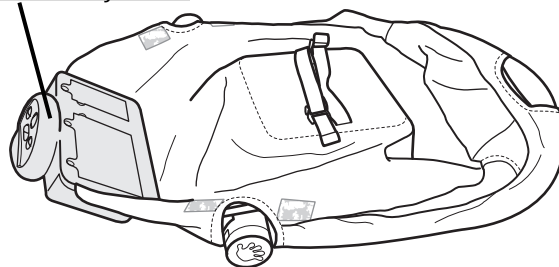
FR Unité de apaisante

ESP Unidad de relajante

ENG Soother Unit

FR Unité de vibrations

ESP Unidad relajadora



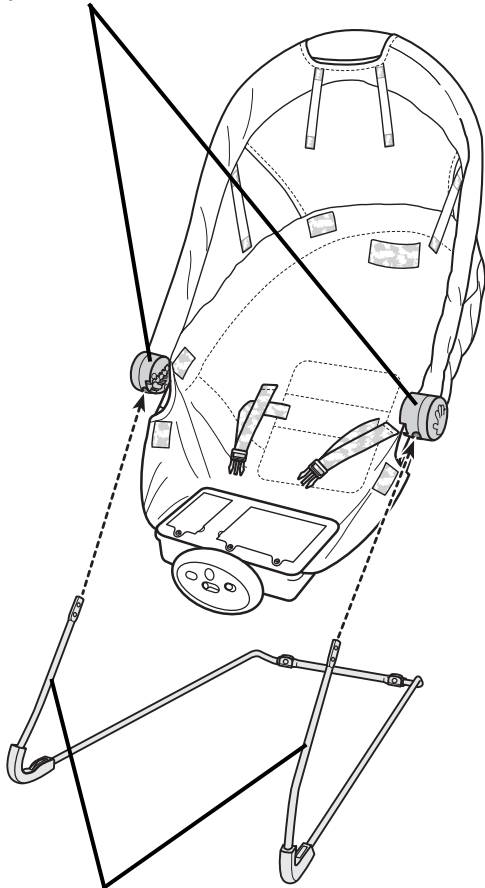
4

ENG • Place the liner on a flat surface with the soother unit facing you.
• Lift the footrest wire and rotate it toward you until it is on the surface.
• Turn the liner over so that the soother is upright.

FR • Placer la doublure sur une surface plane de façon que l'unité de apaisante soit face à soi.
• Lever le support du repose-pied et le tourner vers soi jusqu'à ce qu'il soit sur la surface.
• Retourner la doublure de façon que l'unité de vibrations soit debout.

ESP • Poner el forro sobre una superficie plana con la unidad de relajante apuntando hacia Ud.
• Levantar el tubo del reposapiés y girarlo hacia Ud. hasta que esté sobre la superficie.
• Voltar el forro de manera que la unidad relajadora esté en posición vertical.

- (ENG) Retainers
- (FR) Dispositifs de retenue
- (ESP) Sujetadores



- (ENG) Base Wires
- (FR) Tubes de la base
- (ESP) Tubos de base

5

(ENG) • Fit the base wires into the slots in the retainers on the liner. Push the retainers down.

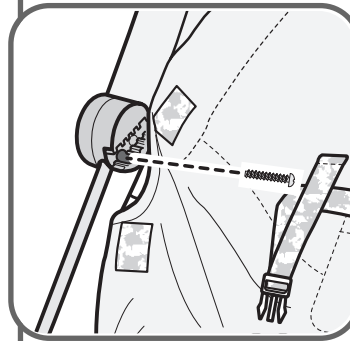
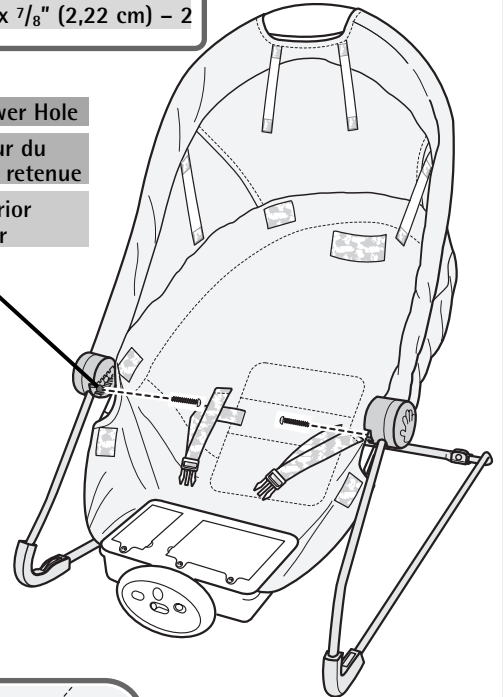
(FR) • Insérer les tubes de la base dans les fentes des dispositifs de retenue sur la doublure. Pousser sur les dispositifs de retenue.

(ESP) • Ajustar los tubos de base en las ranuras de los sujetadores en el forro. Empujar los sujetadores para abajo.



- (ENG) #8 x 7/8" (2.22 cm) Screws – 2
- (FR) Vis n° 8 de 2,22 cm (7/8") – 2
- (ESP) Tornillo N° 8 x 7/8" (2,22 cm) – 2

- (ENG) Retainer Lower Hole
- (FR) Trou inférieur du dispositif de retenue
- (ESP) Orificio inferior del sujetador



6

(ENG) • Insert a #8 x 7/8" (2.22 cm) screw through the **lower** hole in each retainer and the hole in each base wire. Tighten the screws.
• Pull up on the retainers to be sure they are secured to the left and right base wires.

(FR) • Insérer la vis n° 8 de 2,22 cm (7/8") dans le trou **inférieur** du dispositif de retenue, jusque dans le trou des tubes de la base. Serrer les vis.
• Tirer sur les dispositifs de retenue pour s'assurer qu'ils sont bien fixés aux supports gauche et droit de la base.

(ESP) • Introducir el tornillo N° 8 x 7/8" (2,22 cm) en el orificio **inferior** del sujetador y en el orificio de los tubos de base y apretarlo.
• Jalar para arriba el sujetador para cerciorarse de que está seguro en los tubos de base izquierdo y derecho.

(ENG) Footrest Wire/Seat Back Tube

(FR) Support du repose-pied/tube du dossier

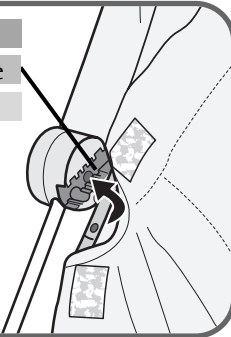
(ESP) Tubo del reposapiés/Tubo del respaldo



(ENG) Groove

(FR) Rainure

(ESP) Ranura



7

(ENG) • Fit the footrest wire/seat back tube into the groove in the retainer.

(FR) • Insérer le support du repose-pied/tube du dossier dans la rainure du dispositif de retenue.

(ESP) • Ajustar el tubo del reposapiés/tubo del respaldo en la ranura del sujetador.



(ENG) #6 x 1 1/8" (2.86 cm) Red Shoulder Screw – 2

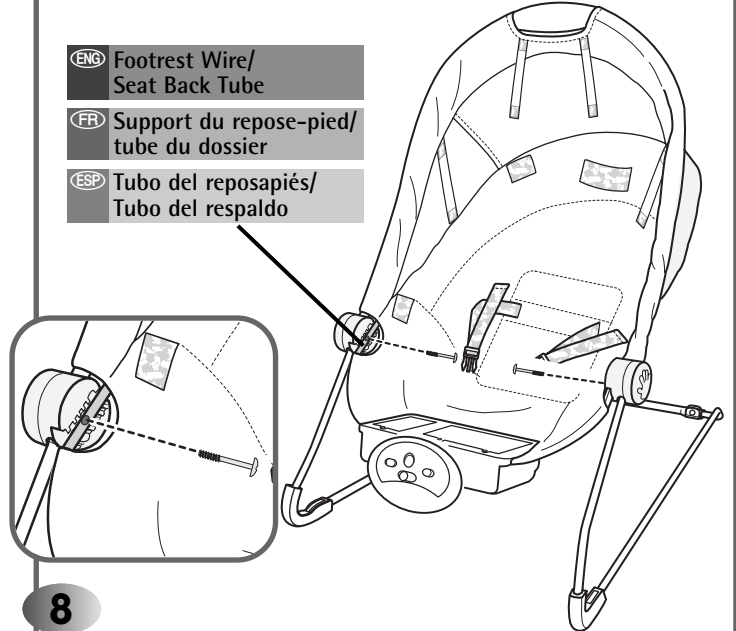
(FR) Vis rouge à épaulement n° 6 de 2,86 cm (1 1/8") – 2

(ESP) Tornillo rojo de hombro N° 6 x 1 1/8" (2,86 cm) – 2

(ENG) Footrest Wire/
Seat Back Tube

(FR) Support du repose-pied/
tube du dossier

(ESP) Tubo del reposapiés/
Tubo del respaldo



8

(ENG) • Insert a #6 x 1 1/8" (2.86 cm) red shoulder screw through the seatback tube, footrest wire and into the retainer. Tighten the screw.

Hint: You may find it easier to tip the assembly on its side to insert and tighten the screw.

- Repeat this assembly step to secure the other end of the footrest wire/seat back tube to the other retainer.
- Push down on the seat portion of the liner to be sure it is secure to the retainers.

(FR) • Insérer une vis rouge à épaulement n°6 de 2,86 cm (1 1/8") dans le tube du dossier, jusque dans le support du repose-pied et le dispositif de retenue. Serrer la vis.

Remarque : Il peut être plus facile de mettre l'assemblage sur le côté pour introduire et serrer la vis.

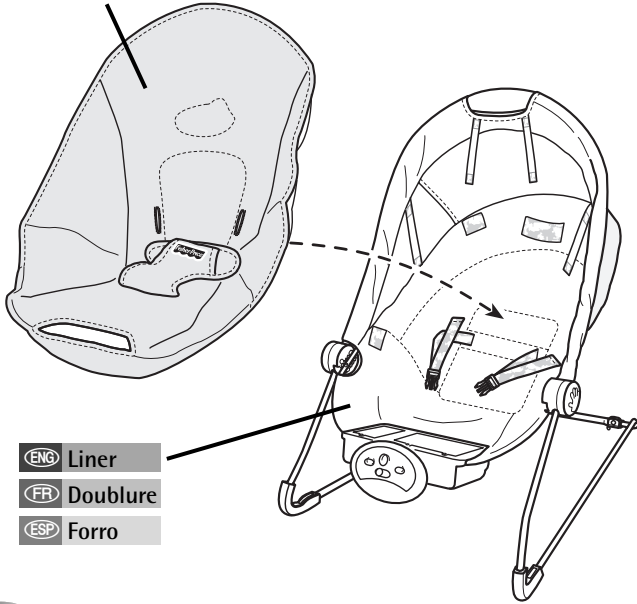
- Répéter cette étape pour fixer l'autre extrémité du support du repose-pied/tube du dossier à l'autre dispositif de retenue.
- Pousser sur la partie de la doublure où bébé sera assis pour s'assurer qu'elle est solidement fixée aux dispositifs de retenue.

(ESP) • Introducir un tornillo rojo de hombro N° 6 x (2,86 cm) en el tubo del respaldo, tubo del reposapiés y en el sujetador. Apretar el tornillo.

Consejo: resulta más fácil introducir y apretar el tornillo, inclinando la unidad sobre un costado.

- Repetir este paso para asegurar el otro extremo del tubo del reposapiés/tubo del respaldo en el otro sujetador.
- Empujar para abajo la parte del asiento del forro para cerciorarse de que está segura en los sujetadores.

- (ENG) Pad
- (FR) Coussin
- (ESP) Almohadilla



- (ENG) Liner
- (FR) Doublure
- (ESP) Forro

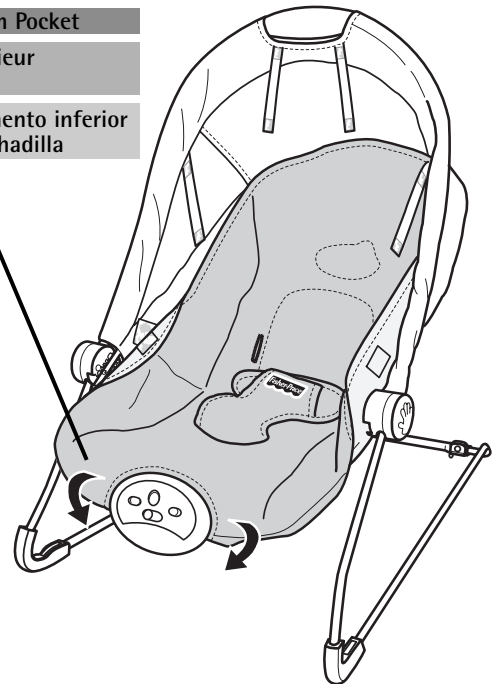
9

(ENG) • Fit the pad into the liner.

(FR) • Mettre le coussin dans la doublure.

(ESP) • Ajustar la almohadilla en el forro.

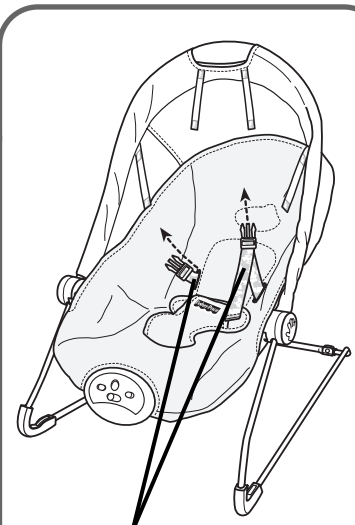
- (ENG) Pad Bottom Pocket
- (FR) Repli inférieur du coussin
- (ESP) Compartimento inferior de la almohadilla



10

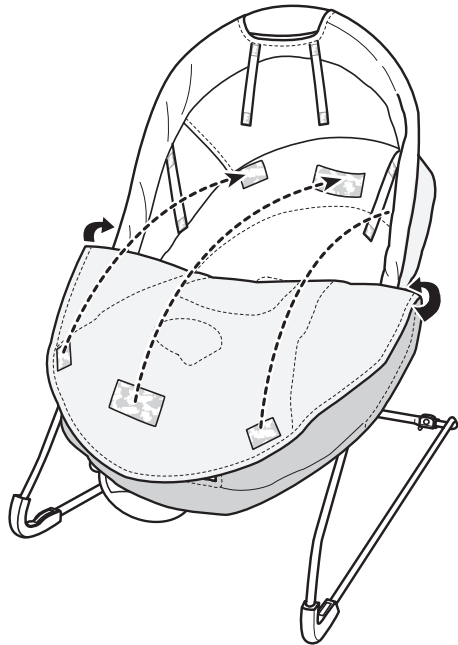
(ENG) • Pull and fit the pad seat bottom pocket around the soothing unit and footrest.
• Fit the restraint straps through the slots in the pad.

(FR) • Tirer sur le repli inférieur du coussin et le placer sur l'unité de vibrations et sur le repose-pied.
• Glisser les courroies dans les fentes du coussin.



- (ENG) Restraint Straps
- (FR) Courroie de retenue
- (ESP) Cinturón de sujeción

(ESP) • Jalar y ajustar el compartimento inferior del respaldo alrededor de la unidad relajante y el reposapiés.
• Introducir las sujeciones en las ranuras de la almohadilla.

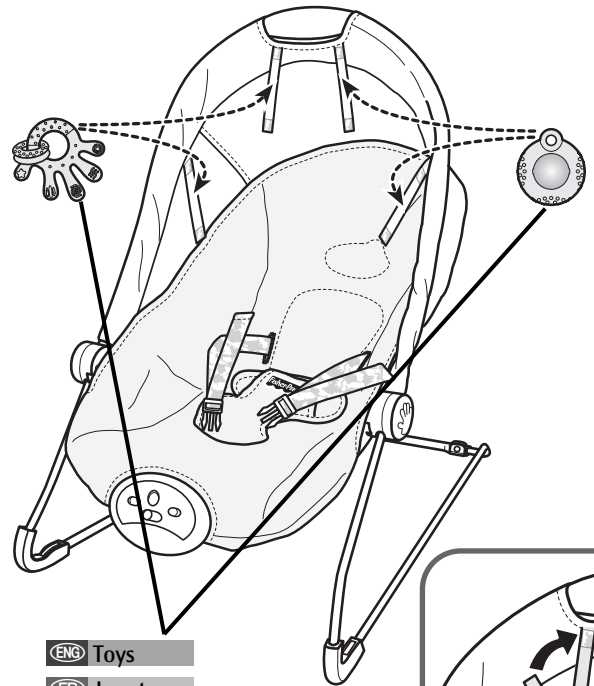


11

(ENG) • Attach the fasteners at the top and sides of the pad.

(FR) • Fixer les attaches au haut et latérales du coussin.

(ESP) • Ajustar los sujetadores de la parte de arriba y laterales de la almohadilla.



(ENG) Toys

(FR) Jouets

(ESP) Juguets

12

(ENG) • Fit any of the toy straps through a toy ring. Now, fasten the toy strap.

Assembly is now complete.

(FR) • Faire passer une des lanières pour jouet dans un anneau et l'y fixer en place.

L'assemblage est maintenant terminé.

(ESP) • Alntroducir cualquiera de las cintas de juguetes en un aro de juguete. Ahora, ajustar la cinta del juguete.

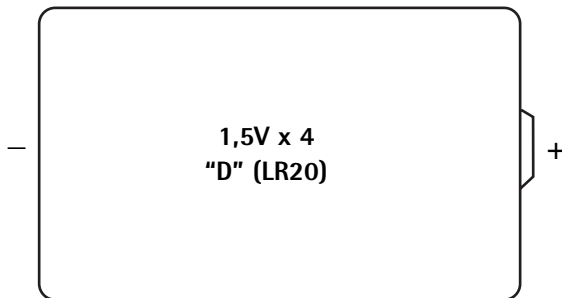
El montaje está completo.

ENG Battery Installation **FR Installation des piles**
ESP Colocación de las pilas

ENG Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

FR Remarque : Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.

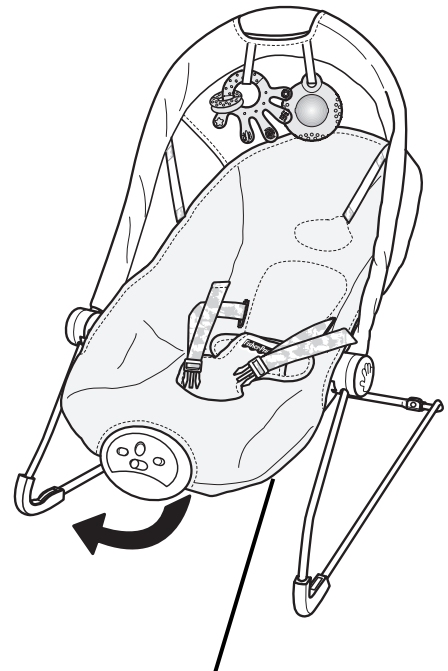
ESP Consejo: Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.



ENG Shown Actual Size

FR Dimensions réelles

ESP Se muestra a tamaño real



ENG Pad Bottom Pocket

FR Repli inférieur du coussin

ESP Compartimento inferior de la almohadilla

1

ENG • Remove the pad bottom pocket from the footrest.

FR • Retirer le repli inférieur du coussin du repose-pied.

ESP • Desprender el compartimento inferior de la almohadilla del reposapiés.

(ENG) Battery Installation (FR) Installation des piles
(ESP) Colocación de las pilas

(ENG) Soother Battery Compartment

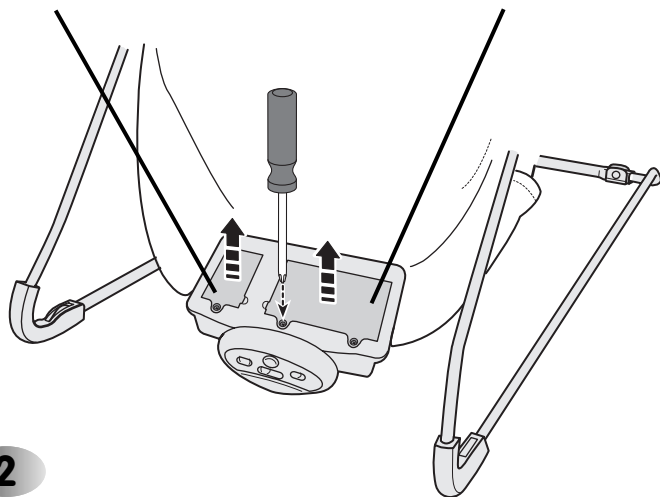
(FR) Compartiment de la pile de l'unité apaisante

(ESP) Compartimento de pilas de la unidad relajante

(ENG) Massager Battery Compartment

(FR) Compartiment de la pile de l'unité de massage

(ESP) Compartimento de pilas de la unidad de masaje



- (FR)**
- Trouver l'unité apaisante sur le support du repose-pied. Il y a deux compartiments de piles. Le plus petit sert pour l'unité apaisante, et le plus gros, pour l'unité de massage.
 - Desserrer la vis du couvercle du compartiment des piles (unité apaisante) et retirer le couvercle.
 - Insérer une pile **alkaline** D (LR20) dans le compartiment.
 - Remettre le couvercle en place et serrer la vis.
 - Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles (unité de massage) et retirer le couvercle.
 - Insérer trois piles **alkalines** D (LR20) dans le compartiment.
 - Refermer le compartiment des piles et serrer les vis.
- IMPORTANT !** Il se peut que le produit fonctionne de façon irrégulière (pas de sons, de vibrations ou de massage) ou ne s'éteigne plus quand les piles sont faibles. Retirer et jeter les 4 piles et les remplacer par 4 piles **alkalines** D (LR20) neuves.

- (ESP)**
- Localice la unidad electrónica del tubo del reposapiés. Observará que hay dos compartimentos de pilas. El compartimento pequeño acciona la unidad relajante; el compartimento grande acciona la unidad de masaje.
 - Primero, desenroscar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas de la unidad relajante y retirar la tapa.
 - Introducir una pila **alkalinas** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V en el compartimento de pilas.
 - Cerrar la tapa del compartimento y ajustar el tornillo.
 - Luego, desenroscar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas de la unidad de masaje y retirar la tapa.
 - Introducir tres pilas **alkalinas** tipo 3 x "D" (LR20) x 1,5V en el compartimento de pilas.
 - Cerrar la tapa del compartimento y ajustar el tornillo.
- ¡IMPORTANTE!** Si las pilas están gastadas, el producto no funcionará correctamente: no habrá sonidos/vibraciones/masaje y quizá el producto no pueda desactivarse. Sacar y disponer de las cuatro pilas de manera segura y sustituirlas por cuatro nuevas pilas **alkalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V.

- (ENG)**
- Locate the electronic unit on the footrest wire. You will see that there are two battery compartments. The smaller compartment powers the soother; the larger battery compartment powers the massager.
 - First, loosen the screw in the soother battery compartment door and remove the battery compartment door.
 - Insert one "D" (LR20) **alkaline** battery into the battery compartment.
 - Replace the battery compartment door and tighten the screw.
 - Next, loosen the screws in the massager battery compartment door and remove the battery compartment door.
 - Insert three "D" (LR20) **alkaline** batteries into the battery compartment.
 - Replace the battery compartment door and tighten the screws.

IMPORTANT! Low battery power may cause this product to operate erratically (no sounds/vibration/massage) and the product may not turn off. Remove and throw away all four batteries and replace with four, new "D" (LR20) **alkaline** batteries.

ENG Battery Safety Information

FR **Conseils de sécurité concernant les piles**

ESP **Información de seguridad sobre las pilas**

ENG **Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:**

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

FR **Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :**

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

ESP **Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:**

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.



(ENG) WARNING

(FR) AVERTISSEMENT

(ESP) ADVERTENCIA

(ENG) To prevent serious injury or death:

- Never use on any elevated surface, since child's movement may cause this bouncer to slide or tip over.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion), since bouncer can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Always use the restraint system.
- Never leave child unattended.
- Never use as a car seat.
- Never use with a child able to sit up unassisted.
- To prevent the massaging rollers from contacting baby's head, use only for a baby weighing at least 5 lbs (2.25 kg).

(FR) Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée, car les mouvements de l'enfant pourraient en provoquer la chute ou le faire basculer.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface molle (lit, canapé ou coussin), car il pourrait basculer et présenter un risque de suffocation.
- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Ne jamais utiliser ce produit comme siège-auto.
- Ne jamais utiliser ce siège pour un enfant capable de se redresser sans aide.
- Pour éviter que les rouleaux masseurs viennent en contact avec la tête de bébé, utiliser seulement pour un bébé pesant au moins 2,25 kg.

(ESP) Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Para evitar lesiones graves o la muerte:
- No usar sobre superficies elevadas, ya que el movimiento del niño puede causar que la silla se resbale o voltee.
- No usar sobre superficies suaves (cama, sofá, cojín), ya que la silla se puede voltear y causar asfixia.
- Siempre usar el sistema de sujeción.
- No dejar al niño fuera de su alcance.
- No usar como asiento para auto.
- No usar con niños que pueden sentarse por sí solos.
- Para evitar que los rodillos de masaje toquen la cabeza del bebé, usar solo con bebés que pesen por lo menos 2,25 kg.

(ENG) IMPORTANT! Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) IMPORTANT ! Avant chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) ¡IMPORTANTE! Antes de cada uso, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price® más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.

ENG Securing your Infant

FR Installation de l'enfant

ESP Asegurar al niño

ENG Restraint Pad

FR Ceinture de retenue

ESP Almohadilla de sujeción



ENG Restraint Straps

FR Courroie de retenue

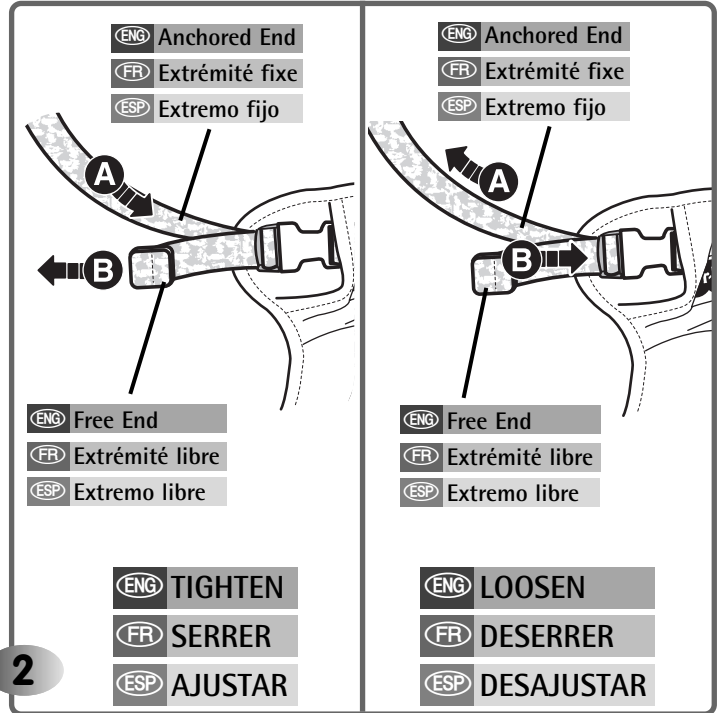
ESP Cinturón de sujeción

1

- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten the restraint straps to the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.

- Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
- Attacher les courroies de retenue à la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un "clic" de chaque côté.**
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien attaché. Il doit résister.

- Sentar al niño en el asiento. Poner la almohadilla de sujeción entre las piernas del niño.
- Abrochar los cinturones de sujeción a la almohadilla de sujeción. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Verificar que el sistema de sujeción esté bien seguro, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe permanecer conectado.



2

ENG To tighten the restraint straps:

- Feed the anchored end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**. Pull the free end of the restraint strap **B**.

To loosen the restraint straps:

- Feed the free end of the restraint strap up through the buckle to form a loop **A**. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the restraint strap to shorten the free end of the restraint strap **B**.

FR Pour serrer les courroies :

- Glisser une portion de l'extrémité fixe de la courroie vers le haut dans le passant de façon à former une boucle **A**. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie **B**.

Pour desserrer les courroies :

- Glisser une portion de l'extrémité libre de la courroie dans le passant de façon à former une boucle **A**. Agrandir la boucle en tirant dessus vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie de retenue pour raccourcir son extrémité libre **B**.

ESP Para ajustar los cinturones de seguridad:

- Introducir el extremo enganchado del cinturón de seguridad en la hebilla para formar una onda **A**. Jalar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

Para desajustar los cinturones de seguridad:

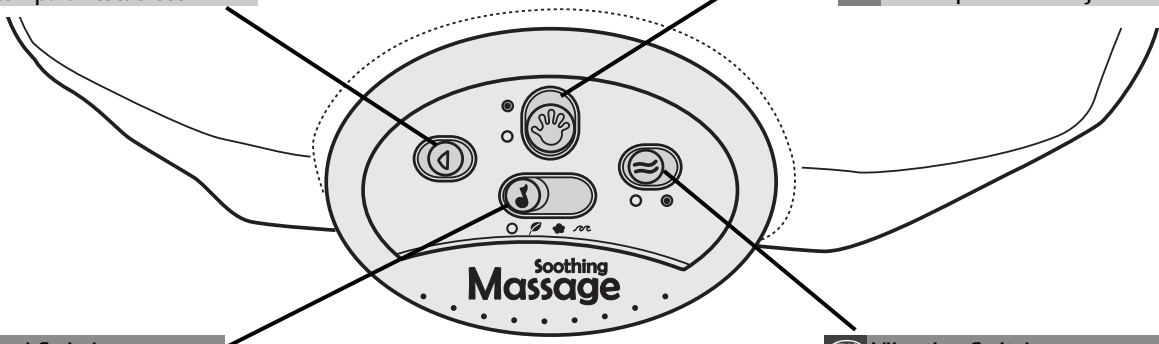
- Introducir el extremo libre del cinturón de seguridad en la hebilla para formar una onda **A**. Agrandar la onda jalando el extremo de ésta hacia la hebilla. Jalar el extremo enganchado del cinturón de seguridad para acortar el extremo libre del cinturón de seguridad **B**.

ENG Soother and Massage **FR Unités apaisante et de massage**
ESP Unidad relajante y de masaje



ENG Reset Button
FR Bouton de réenclenchement
ESP Botón para restablecer

ENG Massage Switch
FR Interrupteur de l'unité de massage
ESP Interruptor de masaje



ENG Sound Switch
FR Interrupteur pour le son
ESP Interruptor de sonido

ENG Vibration Switch
FR Interrupteur de l'unité de vibrations
ESP Interruptor de vibraciones


(ENG) Soother and Massage (FR) Unités apaisante et de massage (ESP) Unidad relajante y de masaje




- (ENG)** • Make sure your child is properly secured in the seat.

Slide the vibrations  switch:


- Vibrations On
- Off

Note If vibrations become faint or if there are no vibrations, remove the battery from the small battery compartment and throw it away. Replace the battery with a new, "D" (LR20) **alkaline** battery.


Slide the sound switch  to choose:

-  Lullabies Music
-  New Age Music
-  Nature Sounds
- Off

Note: Music/Sounds turn off after approximately 8 minutes. To turn music/sound back On, slide the sound switch Off and then to the desired On mode.

Slide the massage  switch:

- Massage On
- Off

Massage unit runs for 8 minutes – massaging baby for 20 seconds, resting for 5 seconds, massaging baby for 20 seconds, etc. To restart for another eight minutes, press the reset button .

Note: If sounds or massage become faint or if there are no sounds or massage, remove the batteries from the large battery compartment and throw them away. Replace the batteries with three, new, "D" (LR20) **alkaline** batteries.


- (FR)** • S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège.




Faire glisser l'interrupteur de l'unité de vibrations

≈ à :

- Vibrations
- Arrêt

Remarque : Si les vibrations diminuent ou cessent, retirer la pile du petit compartiment (icon) et la jeter. La remplacer par une pile **alkaline** D (LR20) neuve.


Faire glisser le sélecteur de sons  pour faire son choix :

-  Berceuses
-  Musique nouvel âge
-  Bruits de la nature
- Arrêt

Remarque : La musique et les sons cesseront après environ 8 minutes de marche. Pour les remettre en marche, faire glisser l'interrupteur à Off (arrêt), puis au mode de marche désiré.


Faire glisser l'interrupteur de l'unité de massage  à :

- Massage marche
- Arrêt

L'unité de massage fonctionne pendant huit minutes : elle masse bébé pendant 20 secondes, s'arrête 5 secondes et recommence. Pour la remettre en marche pendant 8 autres minutes, appuyer sur le bouton de réenclenchement .

Remarque : Si les sons ou le massage diminuent ou cessent, retirer les piles du petit compartiment et les jeter. Les remplacer par trois piles **alkalines** D (LR20) neuves.




- (ESP)** • Cerciorarse de que el niño esté bien seguro en la silla.

Colocar el interruptor de vibraciones  en:

- Vibraciones
- Apagado

Nota: si las vibraciones pierden intensidad o dejan de funcionar, sacar la pila del compartimento de pila pequeño y disponer de ella de manera segura. Sustituir la pila por una nueva pila **alkalina** tipo 1 x "D" (LR20) x 1,5V.


Colocar el interruptor de sonidos  en:

-  Música de canciones de cuna
-  Música New Age
-  Sonidos de la naturaleza
- Apagado

Nota: las música/sonidos se apagan después de aproximadamente 8 minutos. Para volver a activar la música/sonidos, colocar el interruptor de sonidos en apagado y, luego, en encendido.

Colocar el interruptor de masaje  en:

- Masaje
- Apagado

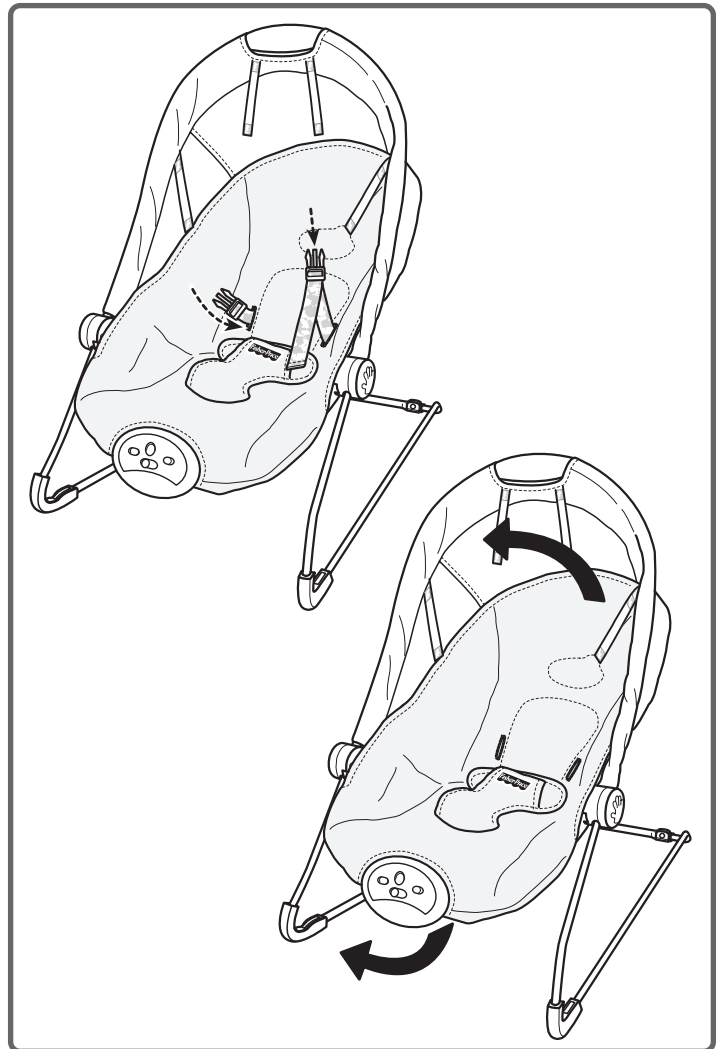
La unidad de masaje se desactiva después de ocho minutos – masajeando al bebé por 20 segundos, pausando por 5 segundos, masajeando al bebé por 20 segundos, etc. Para volver a iniciar el ciclo de ocho minutos, presionar el botón  para restablecer.

Nota: si los sonidos o masaje pierden intensidad o dejan de funcionar, sacar las pilas del compartimento de pilas grande y disponer de ellas de manera segura. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas **alkalinas** tipo 3 x "D" (LR20) x 1,5V.

- ENG
- The pad is machine washable. Wash it separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly.
 - The frame, toys and liner may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue.

- FR
- Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec.
 - Essuyer le cadre, les jouets et la doublure avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon.

- ESP
- Limpiar el armazón pasándole un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No usar lejía. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar el residuo de jabón.
 - La almohadilla, juguete y cobija son lavables a máquina. Lavarlos por separado en agua fría en ciclo suave. No usar lejía. Meter a la secadora por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de finalizado el ciclo.



- ENG
- First fit the restraint belts back through the slots in the pad.
 - Pull the pad bottom pocket off the footrest.
 - Lift the pad off the liner.
 - **To replace the pad**, refer to Assembly steps 9 - 11.

- FR
- Glisser les courroies du système de retenue dans les fentes du coussin.
 - Retirer le repli inférieur du coussin du repose-pied.
 - Enlever le coussin de la doublure.
 - **Pour remplacer le coussin**, se référer aux étapes 9 - 11 de l'assemblage.

- ESP
- Primero introducir los cinturones de sujeción de regreso en las ranuras de la almohadilla.
 - Jalar el compartimento inferior de la almohadilla para desprenderlo del reposapiés.
 - Separar la almohadilla del forro, levantándola.
 - **Para poner la almohadilla en su lugar**, consultar los pasos de montaje 9 - 11.

ENG FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ESP Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

ENG ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FR NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

United States

Please call Fisher-Price® Consumer Relations, toll-free at **1-800-432-5437**, 8 AM - 6 PM EST Monday through Friday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470.

Or, write to: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052, U.S.A.

Canada

Call **1-800-567-7724**, or write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

Chile

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil

Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Great Britain

Telephone 01628 500302.

Australia

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand

16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia

Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved.
® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2003 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É. -U.

Printed in China/Imprimé en Chine
B8047pr-0720